

COMMUNE DE HIRTZBACH

BULLETIN



COMMUNAL

AVRIL 2018

1. Informations paroissiales

- ❑ Pour joindre ou rencontrer Vincent FRECHIN, notre curé doyen, composer le 03.89.89.44.55 ou le 06.80.08.77.30.
Adresse courriel : frechin.vincent@orange.fr
Robert TUMU : 03 89 40 51 62 ou 06 77 57 11 20.
- ❑ Pour demander vos intentions de messe, adressez-vous à M. Samuel GRAFF (Tél. : 03.89.40.99.94). Coût d'une messe publiée dans le bulletin : **17 €**.
- ❑ Projet de mariage (formalités sommaires) :
 - prendre contact **six mois au moins** avant le mariage avec le curé doyen (dossier administratif – renseignements divers) ;
 - suivre de préférence une préparation au sacrement et s'inscrire à une session organisée par le centre de préparation au mariage (contact : R. et M-P WOLFER – 03 89 57 26 40).
- ❑ Projet de baptême (formalités sommaires) :
 - les parents introduisent la demande auprès du curé de la communauté au moins **3 mois** avant la date du baptême prévue (les baptêmes sont généralement célébrés les samedis matins ou après-midi ou les dimanches pendant ou après la messe dominicale) ;
 - deux réunions sont prévues : l'une pour l'ensemble du Doyenné de HIRSINGUE, avec un prêtre et une équipe de chrétiens ; l'autre individuellement avec le prêtre célébrant les baptêmes ;
 - renseignements auprès de M. Vincent FRECHIN, curé doyen au 03.89.40.51.62.
- ❑ Noces d'Argent ou Noces d'Or :
Prendre contact avec le curé doyen au moins 5 mois avant la date désirée.
- ❑ Préparer la célébration de funérailles :
Une équipe de bénévoles de notre Communauté de paroisses a participé à un cycle de formation en pastorale de funérailles et est aujourd'hui en mesure de proposer aux familles en deuil soutien et conseils dans la démarche de leur deuil et de les aider à préparer la célébration avec le prêtre.
Personnes à contacter : M. Denis SCHICKLIN au 06.41.32.23.96
M. le Curé Doyen au 06.80.08.77.30

☐ Les autres référents pastoraux :

- Pastorale des 1ers Sacrements
M. Gérard STOECKLIN – 03.89.25.02.48 ou au
06.01.18.56.27
- Pastorale des Confirmations :
Mme Martine SCHWEIZER – 03.89.08.81.89
- Profession de Foi :
M. Vincent FRECHIN – 03.89.40.51 62
- Service de l'Evangile auprès des malades
Mme MARTIN (03 89 40 51 07) ou Mme REDERSTORFF
(03 89 25 82 13)
- Pastorale des Chorales
M. Paul VETTER – 03.89.07.12.12
- CARITAS – Secours Catholique
Contact : 06.74.76.14.75

Les paroissiens trouveront dans le bulletin « Notre lien » édité chaque trimestre par la Communauté de Paroisses « Cœur du Sundgau » toutes informations utiles et complémentaires sur la paroisse (abonnement annuel : 10 €).

Visitez le site internet de la COMPAH : www.coeur-du-sundgau.fr

☐ Horaires des messes dominicales et des principales célébrations à HIRTZBACH (du 01.04 au 30.04.2018) :

- Vendredi 13.04.2018 : 18 H 00 Messe
- Dimanche 15.04.2018 : 09 H 00 Messe
*Intentions : MUNCH Gilles et ses parents François et Maria ;
GRAFF Pierre*
- Vendredi 27.04.2018 : 18 H 00 Messe
- Samedi 28.04.2018 : 18 H 00 Messe

☐ Durant le mois d'avril 2018 sont invités à servir à l'Autel :

Le 15.04 à 09 H 00	Sophie MUNCK Lucie et Aline ZIMMERMANN Philae PARSOT Timothée DOZIER
Le 28.04 à 18 H 00	Marie et Lucie MUNCK Marie GRAFF Xavier BURG David HAENNIG

2. Dissolution de l'A.R.O.

Conformément à ses statuts, l'association pour la restauration de l'orgue de Hirtzbach (A.R.O.) s'est réunie le 28 février 2018 en assemblée générale extraordinaire et a décidé de se dissoudre.

L'orgue étant à présent restauré, le but qu'elle s'est fixé lors de sa création (« participer au financement des travaux de restauration de l'orgue »), il y a dix ans, est donc en effet atteint.

Comme le prévoient les statuts, il a été décidé de transmettre l'actif subsistant (environ 3 000 €) au conseil de fabrique de la paroisse. C'est en effet ce dernier qui sera chargé, à l'avenir, de maintenir l'orgue en bon état de fonctionnement, ce qui suppose en particulier deux visites annuelles de l'orgue par un facteur d'orgue.

C'est à cela que servira au départ la somme transférée. Mais les dons destinés à l'orgue resteront les bienvenus. Ils devront être adressés au conseil de fabrique qui établira les reçus fiscaux correspondants (comme pour le chauffage de l'église par exemple) en précisant que ces dons doivent être affectés à l'orgue. Un compte spécifique sera ouvert à cet effet.

D'avance les membres de l'A.R.O. et le conseil de fabrique remercient tous celles et ceux qui feront acte de générosité pour maintenir en bon état cet élément important du patrimoine hirtzbachois.

3. Opération Haut-Rhin propre (rappel)

Le Conseil Municipal invite les habitants qui le souhaitent à le rejoindre, le **samedi 07 avril 2018 à 9 heures devant la Mairie**, pour consacrer une partie de la matinée au ramassage des déchets le long des routes et sur les lieux publics, à l'occasion de ce grand nettoyage organisé à l'échelon départemental. D'avance un grand merci à toutes les bonnes volontés !

4. Après-midi récréatives – Aînés - remerciements

Mme HARTMANN informe les personnes de 60 ans et plus que les dernières après-midis récréatives de la saison auront lieu **les lundi 16 et 30 avril 2018 au Club-House, à partir de 14 h 00.**

- Elle remercie sincèrement l'ensemble des aînés qui ont pris part de manière active ou à titre ponctuel, aux après-midi récréatives organisées à leur intention d'octobre à avril, ainsi que les dames qui l'ont aidée.
- Elle exprime sa gratitude à la Commune de HIRTZBACH et au FC HIRTZBACH pour la mise à disposition gracieuse du Club-House.

- Elle donne rendez-vous à toutes et à tous à la mi-octobre 2017 pour un nouveau cycle d'animations.

5. Balayage mécanisé

Le prochain balayage par engin spécialisé aura lieu le **mardi 17 avril 2018**.

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse et entretenons régulièrement les abords des propriétés, les endroits non accessibles à l'engin ainsi que les caniveaux.

6. Communiqué de l'Association des Donneurs de Sang

L'Association des Donneurs de Sang organise une collecte de sang, **le vendredi 13 avril 2018, de 16 h 30 à 19 h 30 au Foyer Saint Maurice**.

Une collation sera servie aux donateurs bénévoles. A titre d'information, 78 donateurs se sont présentés lors de la collecte du 16/02/2018 à Carspach.

Les donateurs de sang vous espèrent nombreux accomplir ce geste de solidarité et comptent notamment sur la participation des jeunes.

7. Communiqué des « Collectionneurs de Hirtzbach »

L'association des « Collectionneurs de Hirtzbach » organise, **le dimanche 08 avril 2018 de 8H30 à 16H00 au Foyer Saint Maurice**, sa Bourse toutes collections (timbres, cartes postales, monnaies, disques, minéraux, etc).

Entrée libre (don de soutien à l'association).

Possibilité de se restaurer (bouchée à la reine, nouilles, fromage, dessert et café pour 12,50 €), **uniquement sur réservation auprès de Pascal HELL (tél. 06 07 34 72 72)**, chèque à libeller au nom de l'association et à adresser à Pascal HELL, 5 rue du Réservoir à Hirtzbach.

8. Communiqué de la Bougeotte d'Hirtzbach

L'association La Bougeotte souhaite mieux se faire connaître, présenter ses activités, le bilan de l'année 2017 et ses projets.

A cet effet, elle invite tout le monde, adhérents, participants et curieux à une réunion publique, le mercredi 11 avril 2018 à 20H00 au club house.

Elle remercie vivement toutes les personnes qui ont fait don des matières premières et de leur temps pour la réalisation des décorations de Pâques. Grâce à leur générosité et à leurs encouragements, ces créations ont abouti et contribuent à embellir notre cadre de vie et à le rendre plus accueillant.

La Bougeotte se permet de renouveler l'appel à votre sens du partage, en vue de préparer les décorations de l'été : elle recherche notamment des vélos, buffets, armoires, commodes, ...

Contact : Martine HELL (tél. 07 84 44 05 71) ou Andrée RUEFF (tél. 03 89 40 26 72). D'avance un grand merci !

9. Festival de théâtre « DRAMA'TICS »

Depuis quelques années déjà, la MJC d'ALTKIRCH propose un festival de théâtre au Foyer Saint Maurice, dont les acteurs viennent du CDCJ de RIXHEIM, de la MJC d'ALTKIRCH, du Lycée Jeanne d'Arc de MULHOUSE, de l'ACL de ZILLISHEIM et de la MJC de SPECHBACH.

Les représentations ont lieu tous les soirs à 19 h 30, du mardi 17 avril au vendredi 20 avril 2018, pour tout public et en entrée libre (urne participative). Buvette sur place.

Les pièces présentées varient entre comédies et burlesque, contes et légendes.

Des représentations sont également prévues à la Halle au Blé d'ALTKIRCH (15, 16 et 25 avril) et à la salle des œuvres d'ILLFURTH (le 17 avril).

Venez nombreux encourager ces comédiens en herbe qui en surprendront plus d'un !

Renseignements :

Tél. : 03.89.40.98.91 ; Courriel : info@mjc.altkirch.fr

Site : www.mjc-altkirch.fr

10. Carnaval des enfants

Cette année, les pirates ont débarqué dans notre village à l'occasion du carnaval des enfants. Les Wagg'Hirtz se sont mués en bandits des mers et ont pris d'assaut les rues du village puis le foyer où les enfants ont défilé pour présenter leurs déguisements, chacun ayant ensuite droit à une récompense.

L'Association du Carnaval des Enfants remercie sincèrement M. le Maire, Mmes et MM. les Adjoints ainsi que tous les commerçants, entreprises, associations et particuliers qui ont apporté leur soutien afin que cette tradition locale perdure.

Un grand merci également aux visiteurs qui ont contribué à la réussite de cette manifestation, et à bientôt pour d'autres moments de convivialité.

11. Atelier relaxation pour les retraités

Un cycle gratuit d'ateliers de cinq séances de **relaxation et sophrologie** est proposé aux retraités, en partenariat avec les caisses

de retraite, entre le lundi 26 mars et le lundi 30 avril 2018, de 14H15 à 15H45, à la Maison de la MSA à Altkirch (39 avenue du 8^{ème} Régiment de Hussards).

1^{ère} séance : lundi 26 mars 2018 à 14H15.

Contact, renseignements et inscriptions : auprès d'Atout Age Alsace, tél. 03 89 20 79 43.

Email : atoutagealsace@gmail.com

12. Demande ou renouvellement de cartes d'identité et passeports

Le service de la Mairie d'Altkirch instruisant les dossiers de demande et de renouvellement des cartes d'identité et passeports nous a informés que le numéro d'appel pour la prise de rendez-vous a changé.

Il convient désormais de composer le 03 89 40 00 04 et non plus le 03 89 08 32 11. Merci de bien vouloir en prendre note.

13. Site internet « hirtzbach.fr »

L'ancienne Com/Com d'Altkirch avait pris en charge la création et la gestion des sites internet de ses six communes membres, dont Hirtzbach.

Or suite à la fusion des intercommunalités dans la Communauté de Communes Sundgau, les six sites concernés ont été fermés et chaque commune invitée à créer un nouveau site internet.

Pour ne pas se retrouver « dans le noir », notre commune a aussitôt confié la création et l'hébergement de son nouveau site à un prestataire de la proche région qui s'est rapidement mis au travail.

Les Hirtzbachaises et Hirtzbachois peuvent dès à présent découvrir le nouveau « hirtzbach.fr » qui se veut plus convivial et fonctionnel et apparaît plus agréable à « surfer » que l'ancien.

Les principales informations, reprises de l'ancien site y figurent, mais le site est amené à évoluer et à s'étoffer au fil du temps.

Aussi, pour répondre au mieux aux attentes de la population, parce que ce site est avant tout le vôtre, la mairie reste ouverte à toute suggestion, observation ou critique censée nous permettre de l'améliorer et de vous apporter les informations et services recherchés (M. SCHWOB, tél. 03 89 40 99 21 ou courriel : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr).

14. Gestion des déchets

La majeure partie des foyers, c'est-à-dire ceux qui ont été enquêtés en fin d'année 2017, se sont fait livrer récemment un bac à ordures ménagères, un bac à biodéchets, un « bioseau » et le calendrier/guide du tri.

Ces bacs seront à utiliser à compter du 02 avril 2018 et à présenter à la collecte désormais le mardi (et non plus le mercredi et le jeudi), selon modalités pratiques expliquées et illustrées dans le calendrier/guide du tri.

Pour résumer, le **bac brun** contenant les biodéchets sera collecté **chaque semaine**. Quant au **bac noir pucé** (ordures ménagères) et aux **sacs transparents** (emballages recyclables), ils seront ramassés **une semaine sur deux**, à savoir les semaines impaires pour les bacs noirs et les semaines paires pour les sacs transparents.

Les foyers n'ayant pas répondu à l'enquête ou ne s'étant pas manifestés auprès de la Com/Com Sundgau n'ont pas reçu de bacs. **Pour régulariser leur situation, ils doivent impérativement et rapidement s'adresser à ladite Com/Com (tél. 03 89 08 36 20).**

Par ailleurs, tout changement de situation affectant un foyer (déménagement, emménagement, naissance, ...) devra aussitôt être signalé à la Com/Com pour lui permettre d'ajuster le volume du bac et la facture (retrait, remplacement ou réaffectation des bacs en cas de départ ou d'arrivée, attribution ou retrait de la carte d'accès à la déchetterie.).

Enfin, comme indiqué dans le calendrier/guide, le « bioseau » s'utilise exclusivement avec des **sacs biodégradables**.

Ces sacs spéciaux (au même titre que les sacs transparents désormais) sont à retirer à l'atelier municipal (et non plus à la mairie), le mercredi après-midi entre 13H30 et 15H30, à compter du 02 avril 2018.

15. Site internet pour les aidants familiaux

Vous vous occupez d'un proche dépendant ? Il existe un site internet conçu pour vous : www.aidants68.fr

Ce site recense les aides et dispositifs existant dans le Haut-Rhin, concernant la maladie, le handicap, les soutiens financiers, les soutiens à domicile, le soutien moral, le travail, les congés, la retraite, le repos, le bien-être, ... Il s'adresse à l'ensemble des aidants familiaux qu'ils soient aidants d'une personne âgée dépendante ou aidants d'une personne en situation de handicap.

Contact pour les personnes ne disposant pas d'internet : 03 89 30 41 79.

16. Affichage publicitaire (rappel)

Conformément à la loi du 12 juillet 2010 limitant et encadrant l'affichage publicitaire, nous rappelons aux habitants que les enseignes apposées par les entreprises et artisans sur les clôtures, murets

d'enceinte et façades des maisons **ne doivent pas rester en place plus d'un mois.**

Merci de bien vouloir sensibiliser les artisans et entreprises intervenants au respect de cette recommandation, en les invitant à retirer leur publicité au plus tard un mois après avoir été posée.

17. Marché aux fleurs

Le printemps reprend (lentement mais sûrement) ses droits et annonce le retour de la saison fleurie.

Pour permettre à la population de la préparer sereinement, la municipalité reconduira son traditionnel marché aux fleurs, le **mardi 08 mai 2018** sur la place de l'église, **à partir de 8 heures.**

18. Lutte contre le vol en tous genres (rappel)

La Gendarmerie Nationale a édité deux documents très intéressants permettant de lutter simplement et efficacement contre toutes sortes de délits d'appropriation.

Ces documents sont disponibles en mairie et peuvent être adressés par courriel à toute personne intéressée qui en ferait la demande (joindre M. SCHWOB au 03.89.40.99.21 ou par mail : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr).

Par ailleurs, l'opération tranquillité – vacances est désormais étendue à toutes les périodes de vacances scolaires. Cette opération permet à tout particulier de signaler son absence auprès de la Brigade de Gendarmerie la plus proche (ALTKIRCH), **au moyen d'un formulaire disponible en mairie** (qui peut également être transmis par mail à toute personne intéressée).

Ce formulaire, dûment rempli, est à déposer à la Brigade d'ALTKIRCH 7 jours sur 7, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

19. Remerciements

❑ La famille de feu Hortense BILLIG, décédée le 13 février dernier remercie sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à sa peine, lui ont adressé des messages de compassion et ont pris part aux obsèques. Elle remercie en particulier M. le Maire et ses adjoints, M. le curé, la chorale et l'organiste, sans oublier les généreux donateurs grâce auxquels une enveloppe a pu être remise à l'Association pour la Restauration de l'Orgue.

❑ Etienne PFLIEGER, très touché par les nombreuses marques de sympathie qui lui ont été témoignées à l'occasion de son 85^{ème} anniversaire, remercie tout particulièrement M. le Maire et ses

adjoints, M. le député REITZER, le Crédit Mutuel, les amis et la famille, sans oublier René et Christiane NUSSBAUMER, pour la réception préparée en son honneur.

20. Petites annonces

- **Le Crédit Mutuel** met en location l'appartement situé au 1^{er} étage de son bâtiment (côté droit) sis 41B rue Principale.
Le logement, d'une surface de 95 m², comprend 4 pièces, cuisine équipée, salle de bain, garage, cellier et parking, et a été entièrement rénové. Le loyer est de 700 € + charges.
S'adresser à l'agence locale du Crédit Mutuel.
- **L'institut « Ile de beauté »** fêtera son 10^{ème} anniversaire, les 04 et 05 mai prochains et organise à cette occasion des portes ouvertes de son établissement, situé 26 lotissement Beau Séjour.
Madame BAYKAL vous invite à venir découvrir son institut et sa nouvelle gamme de produits naturels et bio. Animations esthétiques, coupon de réduction, tombola dotée de soins à gagner, spectacle (Raiponce et Pat'Patrouille) et animations (structure gonflable, ...) pour enfants ponctueront ces deux jours exceptionnels !
Contact : 06 72 93 57 93.
- **Particulier loue** appartement de 100 m² entièrement rénové, au 1^{er} étage d'une maison individuelle : 2 chambres, cuisine équipée, salon-salle à manger, coin bureau, salle de bain avec baignoire et douche, chauffage central fuel, cours et entrée privées.
Loyer : 600 € + 100 € de charges.
Contact : 06 84 07 90 43.

21. Etat civil

Naissance

- Le 25 février 2018 à ALTKIRCH est née Aéris, 1^{er} enfant de Guillaume VOEGTLER et Cindy VIDALE, demeurant ensemble 95B rue Principale.
- Le 14 mars 2018 à MULHOUSE est née Joana, 1^{er} enfant d'Anastasia ANDOU, demeurant 9A rue du Cimetière.

Nous adressons nos sincères félicitations aux heureux parents !

Décès

Nous avons eu la peine d'apprendre le décès de Myriam SCHWOEHRER, originaire du village, survenu le 19 février 2018 à LOSTORF (Suisse) à l'âge de 50 ans.

22. Les grands anniversaires du mois d'avril 2018

66 ans :	Mme	HARTMANN	Simone née MULLER
	M.	SCHOENIG	Arsène
	M.	SIMON	Patrick
67 ans :	Mme	YAHIA	Djamilla née BRAHIMI
69 ans :	Mme	MEYER	Fernande née BUETSCHA
	M.	FEDERSPIEL	Bernard
70 ans :	M.	CHRISTEN	Maurice
71 ans :	M.	HELL	Alain
72 ans :	M.	LAEMLIN	Jean-Claude
73 ans :	M.	SCHARTNER	Michel
75 ans :	M.	PETIT-BOURGEOIS	Claude
76 ans :	M.	BERNHARDT	Marc
	M.	KUBLER	François
85 ans :	M.	ALBISSER	Albert
86 ans :	Mme	FINCK	Marie née WIRA
87 ans :	Mme	GSCHWIND	Jeanne née JERMANN

PRINTEMPS

*Tendre, la jeune femme rousse,
Que tant d'innocence émoustille,
Dit à la blonde jeune fille
Ces mots, tout bas, d'une voix douce :
« Sève qui monte et fleur qui pousse,
Ton enfance est une charmille :
Laisse errer mes doigts dans la mousse
Où le bouton de rose brille,
Laisse-moi, parmi l'herbe claire,
Boire les gouttes de rosée
Dont la fleur tendre est arrosée,
Afin que le plaisir, ma chère,
Illumine ton front candide
Comme l'aube l'azur timide. »*

Verlaine

Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH

Tél. : 03.89.40.99.21

Fax : 03.89.40.96.40

E-mail : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr

	Matin	Après-midi
Lundi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Mardi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Mercredi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Jeudi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Vendredi	Fermé	De 17 h 00 à 18 h 30
Samedi	Fermé	